

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 115 (1989)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Nous transformons le bois en matériau de construction noble.
Novopan-Keller SA, 5314 Kleindöttingen

A black and white photograph showing the silhouettes of a man and a woman running on a beach. The man is in the foreground, leaning forward in a running stride, while the woman is slightly behind him. They are running towards the left side of the frame. The background is a bright, hazy sky and a calm sea.

Novopan Standard

met de l'ambiance

Les domaines d'utilisation classiques des panneaux Novopan Standard sont bien connus des milieux professionnels.

Mais savent-ils que ces panneaux de qualité seront utilisés, à l'avenir, pour des projets dont on n'a pas encore idée aujourd'hui? Avec leur résistance à la flexion élevée et leur rigidité inégalée, ils sont à l'aise dans tous les milieux.

novopan[®]
Standard

B 3067

LE SEUL

ET L'UNIQUE

Vivre sa lune de miel dans ses propres murs

Vous rêvez d'une cuisine aux mille astuces, dans une maison bien à vous, pensée par vos soins: voilà bien un sujet de passion... Informez-vous sur les nombreuses façons d'acquérir votre logement en retournant le coupon ci-dessous:

vous recevrez **gratuitement** la toute nouvelle brochure «Accéder à la propriété». Gétaz Romang l'a mise au point à votre intention, en collaboration avec des professionnels de l'habitat. 20 pages de conseils, une méthode, des exemples, des témoignages pour réaliser le grand rêve: être chez soi. Et puis découvrez ce qui se fait de mieux en Suisse, en visitant les **expositions Gétaz Romang**. Elles vous apprendront à préciser vos goûts et vos besoins.

Il y a aujourd'hui plus de possibilités de devenir propriétaire qu'on le pense.

Vive la vie...

GETAZ ROMANG

LEADER DE L'ÉQUIPEMENT POUR L'HABITAT

Expositions Gétaz Romang à Aigle, Bussigny, Château-d'Oex, Genève, Sion, St-Légier (La Veyre), Viège, Yverdon-les-Bains (carrelages).

B 3167

NOUVEAU

ACCÉDER À LA PROPRIÉTÉ

RENOUATION DE A à Z

NOUVEAU GUIDE PRATIQUE
POUR RENOVER ET TRANSFORMER

GRATUIT

☐ Adressez-moi, svp, la nouvelle brochure
«Accéder à la propriété».

P 751

☐ Autre brochure disponible:
«Rénovation de A à Z».

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____

N° postal: _____ Localité: _____

Tél.: _____

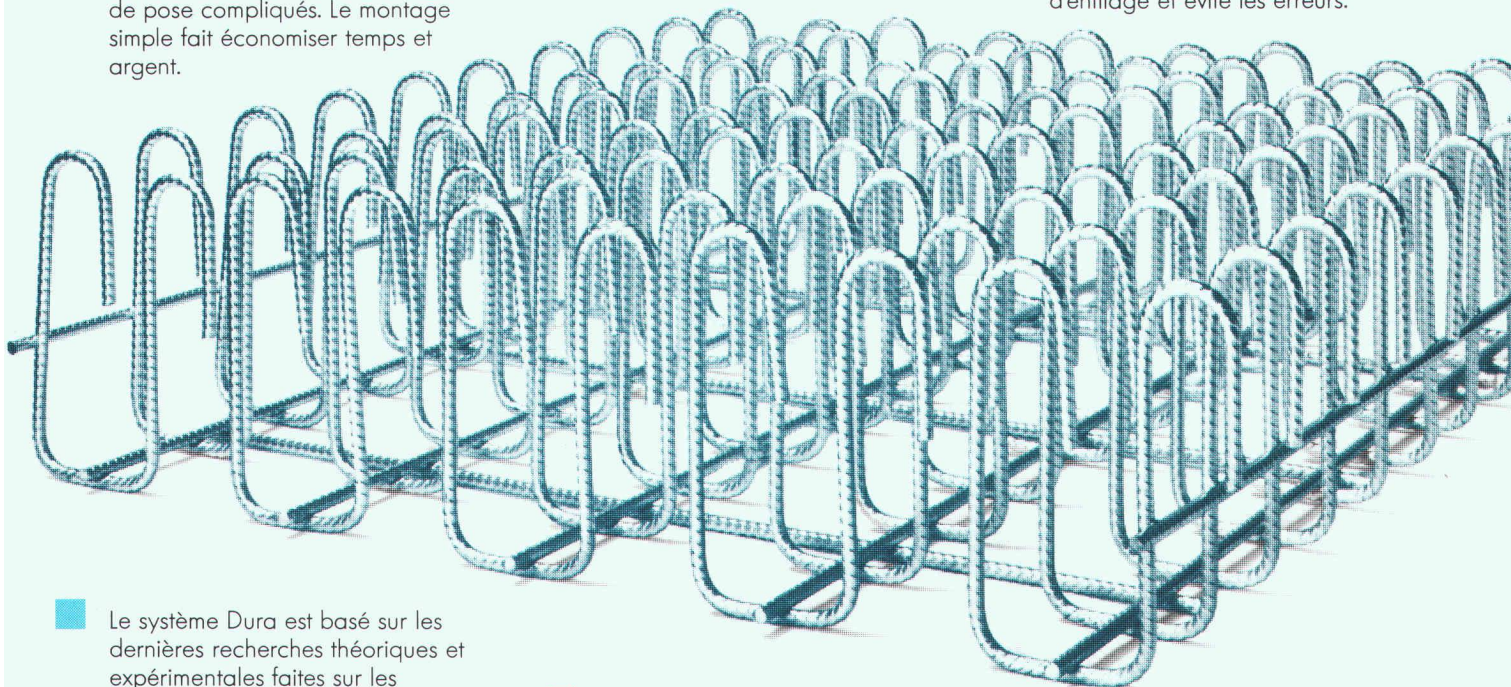
Postez à: Gétaz Romang, case postale, 1800 Vevey.

Quel est l'avantage de l'armature de poinçonnement Dura qui compte le plus pour les ingénieurs?

■ l'armature de poinçonnement Dura est économique. Les paniers sont montés rapidement et sans travaux de pose compliqués. Le montage simple fait économiser temps et argent.

■ Le système Dura est sûr. Ses aptitudes et sa fiabilité ont été prouvées dans d'innombrables ouvrages.

■ Les paniers Dura répondent aux exigences sur le chantier: l'armature de flexion se pose tout simplement, ce qui supprime de longs travaux d'enfilage et évite les erreurs.



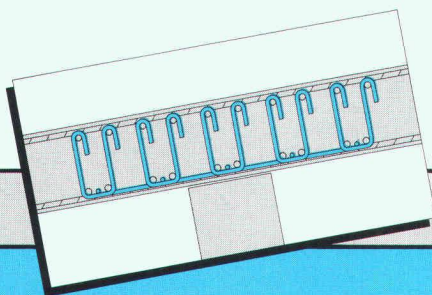
■ Le système Dura est basé sur les dernières recherches théoriques et expérimentales faites sur les problèmes de poinçonnement des colonnes au travers de dalles. Il correspond donc aux plus récentes connaissances acquises dans ce domaine précis de la statique.

■ La documentation technique complète ainsi que les tables détaillées vous permettent de définir immédiatement les armatures de poinçonnement nécessaires – sans grands calculs. De plus, les conseils de nos spécialistes sont gratuits.

■ Les paniers Dura sont livrables dans des délais très courts. Car nous fabriquons nous-mêmes notre propre produit (brevet déposé).

Vos problèmes de poinçonnement, vous les résoudrez de façon sûre, simple et économique grâce au système Dura. Demandez notre documentation!

F.J. Aschwanden SA 3250 Lyss 032 84 86 11

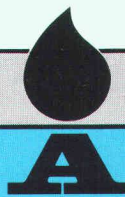


Disposition de l'armature dans un panier de poinçonnement Dura.

DURA®

Aschwanden

Sécurité comprise.



Les professionnels sont très exigeants. C'est normal.

Les dessinateurs professionnels, par exemple, ont besoin, entre autres, de porte-mine calibrés, de toute fiabilité, qui ne leur fatiguent pas prématurément la main.

Les porte-mine calibrés rotring, précisément, ont de quoi les – et vous – combler!

- Forme ergonomique: la zone de prise garantit un maintien et un guidage sûrs, sans crispation.
- Mécanisme à toute épreuve.
- Mines polymère extra-souples, dont une réserve rangée sous le bouton pousse-mine qui comporte une gomme: jamais de panne ni d'erreur irrémédiables.
- Pour tous les goûts et pour toutes les bourses: du modèle sans histoire, en matière plastique, à partir de fr. 4.90, au rotring Trio-Pen raffiné, en métal chromé de haute qualité, à fr. 35.–.
Ou encore les modèles à mécanisme entièrement rétractable, qui ménagent les poches.
- En vente chez les détaillants de la branche des fournitures de bureau et de dessin.

Pour en savoir plus sur les porte-mine calibrés rotring, demandez donc le dépliant illustré qui leur est consacré!



rotring

dessiner et écrire

BON

pour un dépliant
consacré à la gamme des
porte-mine calibrés rotring

rotring (Suisse) SA
case postale, 8953 Dietikon

Nom _____
Prénom _____
Entreprise _____
Adresse _____
NP/localité _____

B 3185



Un large programme de machines de nettoyage, à sec et à l'eau, pour parcs, jardins et pour la voirie.

Visitez-nous à
«Habitat & Jardin '89»
Lausanne
Halle 36, stand 3613



AMMANN

Industrie

Qualité et performances adaptées aux exigences du marché

ULRICH AMMANN Matériel de Travaux Publics SA
4900 Langenthal
☎ 063 29 61 61, ☎ 98 25 26
Téléfax 063 22 68 03

Centres de service régionaux à
Puidoux ☎ 021 946 20 82
Hegnau ☎ 01 945 46 55
Landquart ☎ 081 51 26 31

B 3179

1^{re} mondiale!

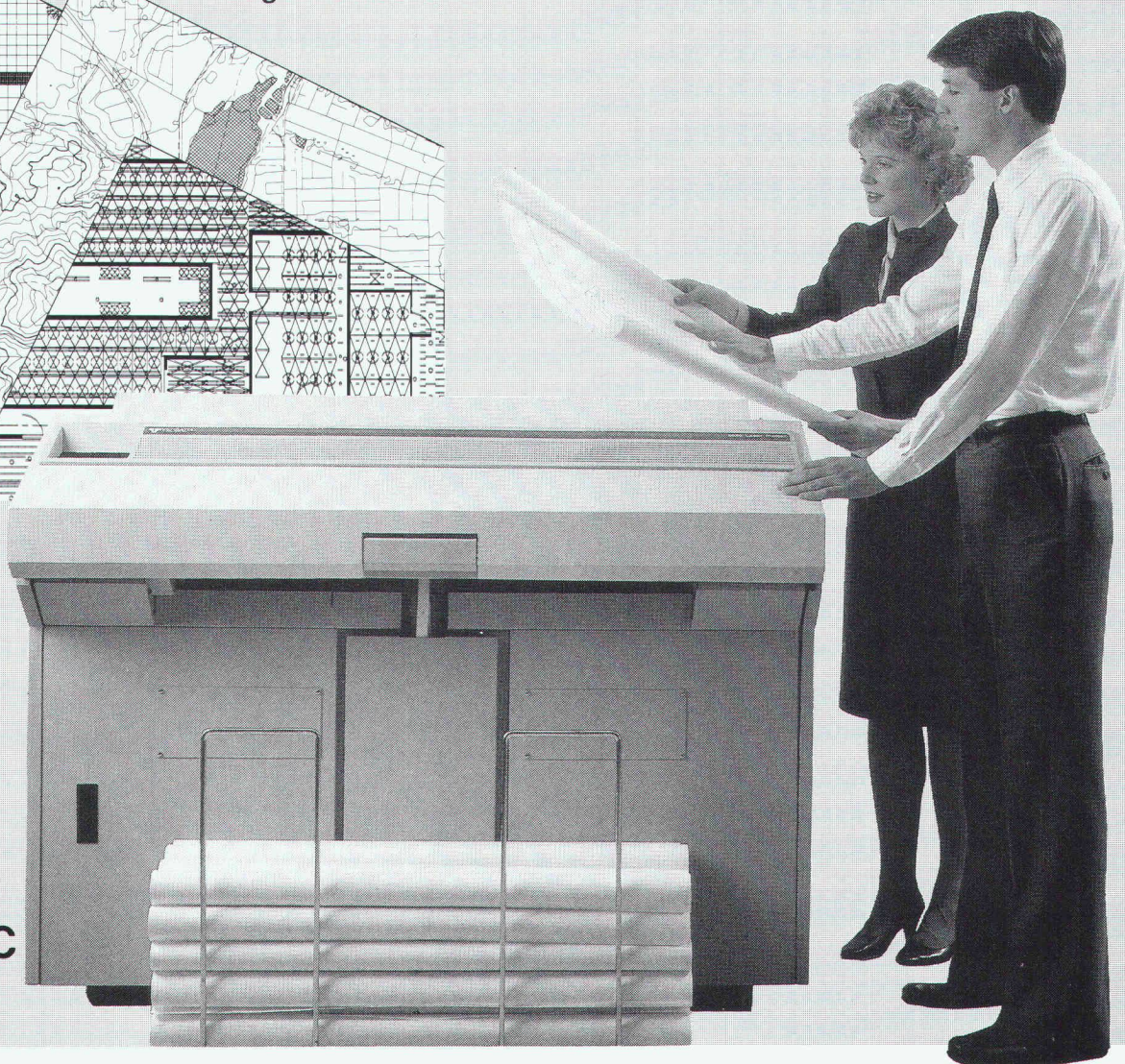
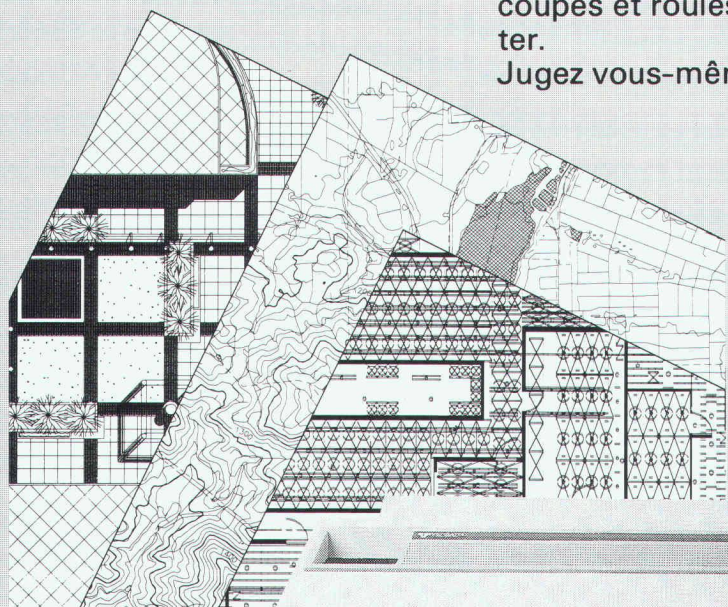
Laser show en A0

B 3156

Avec votre système CAO, vous produisez chez vous vos dessins A0 dans une superbe qualité en 80 secondes et pour la moitié prix d'un tirage hélios.

C'est le défi technologique gagné par **VERSATEC** et son nouveau traceur LASER A0 à 400 points par pouce. Sans intervention d'un opérateur, le 8836 livre vos plans coupés et roulés, prêts à l'exporter.

Jugez vous-même !



VERSATEC
A XEROX COMPANY

captronix s.a
SYSTEMS · COMPUTERS · PERIPHERALS

1202 GENÈVE, RUE DU VALAIS 9, TÉL. 022/321534
1022 LAUSANNE-CHAVANNES, CHEMIN DE LA MOULINE 8, TÉL. 021/691 08 61
8065 ZÜRICH-GLATTBRUGG, TALACKERSTRASSE 9, TEL. 01/810 80 00

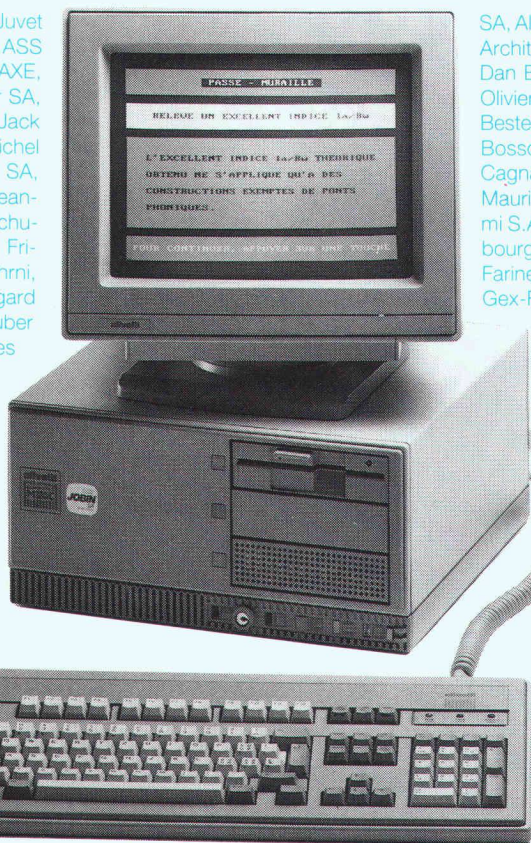
Envoyez-moi, sans engagement, une documentation sur la
VERSATEC 8836 et un exemple de qualité d'impression.

Société: _____
Adresse: _____
Ville/CP: _____
Nom: _____
Fonction: _____
Téléphone: _____

51A

Plus de 800 architectes et ingénieurs...

ACAU, A. CONCEPT SA, R. Adatte et P.-A. Juvet TRAM, Architecture et conseils SA, ARCOSA, ASS lier 4 SA, ATELIER 75 ARCHITECTURE SA, AXE, Atelier d'Architecture Ban, Charly BAPST, Bär SA, & Partenaires SA, F. BERNASCONI et Cie, Jack Boéchat SA, Claude Borlat, Alain Borner, Michel MANN immobilière SA, BURRI ET PERRETTEN SA, SA, Pierre Chamorel, Chanez & Diserens SA, Jeanring, Damay, Montessuit, Carlier, Decoppet & Tschu-S.A., Pierre DORSASZ S.A., Ecole d'ingénieurs Fri-Vincenzo Esposito, Max Evard SA, Pierre Fahrni, Fischer et Montavon, Baechler et Gagliardi, Edgard Girardin, Georges Glauser, Grin Gilbert et Huber et Poncet, Hatra-habitat traditionnel SA, Georges Jaunin, Hubert Jaunin, Frédéric Johner, J.P.C. Ingénieurs S.A., Lamunier et Van Bogart, ciété de Banque Suisse, Liez & Raymondin, Martin, Ernest Martin & Associés, Roland nieurs SA, Roland Meige, André Meillard, Monnier, Renato Morandi, Pierre Moser, Vallotton, Alois Page, Bernard Paget, PEINT-ques PELLEGRINO, Jean-Ph. Perrinjaquet, doux, François et Paul Pillet, Pizzera et Poletti truction SA, Planning Management S.A., SA, Rochat & Coderey, Jean-François Ros-SA, Jean-Louis Rossi, J.-P. Roullet, Jac-et Fils, Schaffner Hans et Cie, Schluneg-KAS S.A., Pierre Schweizer, SEMPA Nicolas Tardin, Technique et Economie THEVENAZ, Thomann & Thomann, Jot-ton, Philippe Vasserot, Zweifel &



SA, Alt et Isely, A. Antiglio SA, Arches 2000 SA, ARCHI-Architectes S.A., Architectes Associés Fribourg, Ate-Dan Badic, Baeriswyl & Wicht SA, Baillif et Lopoite, Olivier Barde, William Bardet, Vincent Becker, Schmidt Bestenheider, Claude Bétrisey, Binda et Monnier, Michel Bosson, Raymond Bourgoz, Nicolas Büchler, BUHL-Cagna, Gueissaz, De Montmollin, Jean-Pierre Cahen Maurice Christe, Atelier Commun, Cotecna Enginee-mi S.A., Hervé de Rham, Diserens & Chanez, Dorique bourg, Jean-Pierre Emery, Jean-Claude Enderlin, Farine S.A. A. & S., Favre & Weber, Mario Fellrath, Gex-Fabry, Patrick Giorgis, Jean-G. Giorla, Jean-Louis Charly, Jacques Gross, Hans Gutscher, Guyot Holdener, Honegger SA, D. Huni, Georges Société Anonyme, Richard Knecht, A. Kugler Antoine de Lavallaz, Claude Lehmann, So-Lombardi et Fame, Marti Herbert, François Martin, A. Mattana, Matter ingé-MODUS VIVENDI, Robert Mosimann, Musy et COLOR S.A., Jac-SA, Jean-A. Pi-cation et Cons-DE RHAM & CIE M. Beetschen ments Leuba FER & KARA-Stucky SA, Pierre-Claude Jean-Marc Val-

PERROUD

S.A., Planifi-Jacques Python, selet, T. Rossier & ques Roulin, Etablis-seger et Vallat, SCHOP-SA, Pierre Steiner SA, pour la construction, Tschumi & Benoît, Strickler,

...déjà "branchés"

PIGMA : progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

PASSE-PARTOUT : simulateurs de construction.

Modélisation des effets acoustiques, thermiques et hygrothermiques à travers un élément de construction simple ou composite.

Après introduction des conditions climatiques, de l'épaisseur et du type des différents matériaux, on obtient le verdict hygrométrique, K moyen (SIA 180 / 1), indice d'affai-blissement des sons aérien (Ia et Rw), poids et épaisseur.

Pour vous assister, JOBIN S.A., spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne ne sont que quelques-uns de nos atouts.

ROLAND MESSERLI : soumissions et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données du C.R.B. (CFC et CAN).

Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcent. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que: Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc... Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, compte d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties).

Et à ces 3 logiciels spécialisés ajoutez les programmes administratifs suivants:

MS-PROJECT: planification et suivi de projet

WORDPERFECT 5.0: traitement de texte évolutif

DIMFIBU: comptabilité financière

DBJ+: gestion de données et adresses



BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10
1000 LAUSANNE 20
Tél. 021/25 60 22
Téléfax 021/24 07 30

B3176